



Výpůjční smlouva

Vlastník/půjčitel:

Metropolitní muzeum umění
1000 Fifth Avenue
New York, New York 10028

ML17638**Vypůjčitel/pořadatel:**

Správa Pražského hradu
Hrad I. nádvoří č.p. 1
Hradčany
Praha, 119 08
Česká republika

Název výstavy:

Český a římský král Václav IV.: Gotické umění krásného slohu kolem roku 1400

Místo konání a data:

Pražský hrad
Hrad I. nádvoří č.p. 1
Hradčany
Praha, 119 08
Česká republika
16. srpna 2019 – 3. listopadu 2019

Předměty požadované pro výpůjčku:**Kurátorské oddělení: Středověké umění a kláštery****Sedlo**

Středoevropský
cca 1400–1420, roh jelena, lipové dřevo, surová kůže, březová kůra, polychromie, Rozměry ((a) Sedlo): 13 5/16 × 20 1/2 × 13 5/8 palců (33,8 × 52,1 × 34,6 cm)
Rozměry (b – pokrývka): 30 7/8 × 27 1/4 palce (78,4 × 69,2 cm)
Poskytnuto Metropolitním muzeem umění, Fond Harrise Brisbane Dicka, 1940 (40.66a, b)
40.66a Sedlo
Pojistná hodnota: \$

**Požadavky předmětu:**

Exponát má vlastní opěrku poskytnutou Met.

Teplota: 68 °F (+ nebo – 2 stupně); relativní vlhkost: 45 % (+ nebo – 5 %). Maximální úroveň světla 150 luxů.

Zacházejte pouze s nitrilovými rukavicemi.

Desky z krumplovaného prýmku z ornátu České

počátek 15. století, hedvábí a kovové prošívání, rozměry (ornát): 39 1/4 × 29 palců (99,7 × 73,7 cm)

b-Spasitel Krist: 20 11/16 × 8 5/16 palců (52,5 × 21,1 cm)

c-Korunovace Panny Marie: 16 13/16 × 7 13/16 palců (42,7 × 19,8 cm)

Poskytnuto Metropolitním muzeem umění, The Cloisters Collection, 1961 (61.16a–c)

61.16a Ornát

61.16b Deska (Panna a dítě) 61.16c Deska (Kristus)

Pojistná hodnota: \$



Požadavky předmětu:

Kontrola relativní vlhkosti a teploty je vyžadována v galeriích, skladech a balicích prostorách, kde jsou umístěny předměty poskytnuté Met. Není-li stanoveno jinak, musí být obecné prostředí pro poskytnuté předměty následující:

Teplota: 70 °F +/- 2 stupně (20–21 °C); relativní vlhkost: 50 % +/- 5 % musí být udržována 24 hodin denně.

Zákaz potravin, nápojů a kouření v galeriích, skladech nebo přijímacích/udržovacích prostorách, ve kterých se nachází pronajatý předmět.

Zákaz přímého větrání nad nebo na nekryté předměty.

Zákaz vystavení přímému, nepřímému nebo prosvítajícímu dennímu světlu; přírodní, křemenné, wolfram-halogenové a fluorescenční světlo musí být filtrováno pro ultrafialové záření a nesmí překročit 75 mikrowattů/lumenů; hladiny světla musí být měřeny kalibrovaným měřidlem kandel na stopu čtvereční nebo luxů; výstavní světla v galeriích musí být vypnuta, jsou-li galerie uzavřeny pro veřejnost a obecně nesmí překročit: 4 kandel na stopu čtvereční (40 luxů).

Minimální manipulace, a to pouze v rukavicích, protože při manipulaci se mohou zachytit vyčnívající hrany; noste nitrilové rukavice.

Pro výstavu musí být výšivky vystaveny pod úhlem uvnitř vitríny. Vypůjčitel musí poskytnout informace o použitých materiálech a konstrukci vitríny.

Každý panel má svůj vlastní držák a musí být instalován pod úhlem uvnitř vitríny.

Bifolium s Kristem ve vznešenosti v počátečním písmenu A, ze sborníku antifon České

České

cca 1405, tempera, zlato a inkoust na pergamenu, rozměry: 22 5/16 × 15 13/16 palců (56,7 × 40,2 cm)

iluminované písmeno: 6, 5 × 8 × 5 1/2 palce (16,8 × 14 cm) zarámované (velikost podložky): 27 5/8 × 21 1/4 palce (70,2 × 54 cm)

Zarámované rozměry: 27 5/8 × 21 1/4 palce (70,2 × 54 cm)

Poskytnuto Metropolitním muzeem umění, The Cloisters Collection and The Rendl Fund, 2013 (2013.38)

Pojistná hodnota: \$



Požadavky předmětu:

70 °F +/- 2 stupně (20–21 °C); relativní vlhkost: 50 % +/- 5 % (nebo standardní teplota a relativní vlhkost pro poskytnuté předměty).

Maximální úroveň světla nesmí překročit 5 kandel na stopu čtvereční.

Předmět bude cestovat s přizpůsobeným mikroklimatem ve svém rámu. Odhadované náklady účtované Vypůjčiteli: \$

Zvláštní požadavky na středověké umění a kláštery:

Konzervátor předmětů slouží jako kurýr

Pro splnění své povinnosti prosím zašlete dvě (2) kopie výstavního katalogu na adresu: Metropolitní muzeum umění, 1000 Fifth Avenue, New York, NY 10028-0198.

Kurátorské oddělení: Kolekce Roberta Lehmana

Aquamanile ve formě Aristotel a Phyllis Jižní Nizozemsko koncem 14. nebo počátkem 15. století, bronz; kvaternární slitina mědi (cca 72 % mědi, cca 17 % zinku, cca 6 % olova, cca 3 % cínu), v. 32,5 cm, š. 17,9 cm, d. 39,3 cm, hmotn. 6062 g.

Poskytnuto Metropolitním muzeem umění, Kolekce Roberta Lehmana, 1975

(1975.1.1416) Pojistná hodnota: \$



Zvláštní požadavky na kolekci Roberta Lehmana:

Předměty z kolekce Roberta Lehmana mohou být reprodukovány pouze fotografiemi Metropolitního muzea umění. Nesmí být fotografováni bez písemného svolení od kolekce Roberta Lehmana.

Kurýr schválený kolekcí Roberta Lehmana je povinen doprovázet předmět a na zpáteční cestě do Metropolitního muzea umění.

Pro splnění Vaší povinnosti poskytnout jeden výstavní katalog na oddělení, jej prosím zašlete přímo na adresu:

Kolekce Roberta Lehmana
Metropolitní muzeum umění
1000 Fifth Avenue
New York, NY 10028

Zvláštní požadavky na všechny pronajaté předměty:

ZABEZPEČENÍ LETECKÉ PŘEPRAVY Všechny zásilky prostřednictvím letecké dopravy musí být podrobeny detekční kontrole a zabezpečeny (podle nařízení EU č. 185/2010) buď známým odesílatelem nebo regulovaným zástupcem na místě poskytnutí předmětů. V případě, že místo není známým odesílatelem nebo pokud regulovaný agent není schopen kontrolovat a zabezpečovat přepravu na místě poskytnutí předmětů, informujte o tom ihned MET.

POKYNY OHLEDNĚ VITRÍN

Vitríny obsahující předměty MET musí být postaveny v souladu s Pokyny pro vitríny na dočasných výstavách předmětů z Metropolitního muzea umění (přiloženo). Zasílejte prosím výstavní plány a výkresy, včetně materiálů, na adresu .

Poskytnutí veškerých předmětů vypůjčitelu nebo pořadateli (dále jen „vypůjčitel“) je podmíněno podepsáním smlouvy, podmínkám a povinnostem uvedeným níže a schválením radou správců Metropolitního muzea umění. Není-li stanoveno jinak, první místo, kde se koná výstava v případě putovní výstavy, je vypůjčitel. Po obdržení podepsané smlouvy od vypůjčitele bude vypůjčitel informován, zda bylo poskytnutí předmětů schváleno. O jakékoli změně harmonogramu, místa konání nebo jiných podmínek té výpůjčky musí vypůjčitel písemně požádat MET a podléhájí schválení MET.

Zařízení a zabezpečení, podmínky prostředí, péče, manipulace a vystavení

Zařízení a zabezpečení: Všechny poskytnuté předměty podléhají kontrole zařízení za všech místech konání výstavy. Tato zpráva musí obsahovat informace o budově, bezpečnosti, personálu, požární signalizaci a jeho potlačení. Vypůjčitel souhlasí s tím, že poskytnutý(é) předmět(y) bude(budou) pod neustálou a ostrážitou ochranou před nebezpečím požáru, odcizení, vystavení extrémnímu nebo zhoršujícímu se světlu, extrémním teplotám a relativní vlhkosti, hmyzu, nečistotám nebo manipulaci neautorizovanými nebo nezkušenými osobami nebo veřejností. Met vyžaduje 24hodinovou ostrahu, není-li dohodnuto jinak.

Podmínky prostředí: Kontrola relativní vlhkosti a teploty je vyžadována v galeriích, skladech a balicích prostorách, kde jsou umístěny předměty poskytnuté Met. Není-li stanoveno jinak, musí být obecné prostředí pro poskytnuté předměty následující:

- Teplota: 70 °F +/- 2 °, (20–21 °C); relativní vlhkost: 50 % +/- 5 % musí být udržována 24 hodin denně. Jakékoliv poškození nebo poruchy ovládání klimatizace musí být oznámeny správci Met do 24 hodin.
- Zákaz potravin, nápojů a kouření v galeriích, skladech nebo přijímacích/udržovacích prostorách, ve kterých se nachází pronajatý předmět.
- Zákaz přímého větrání nad nebo na nekryté předměty.
- Zákaz vystavení přímému, nepřímému nebo prosvítajícímu dennímu světlu; přírodní, křemenné, wolfram-halogenové a fluorescenční světlo musí být filtrováno pro ultrafialové záření a nesmí překročit 75 mikrowattů/lumenů; hladiny světla musí být měřeny kalibrovaným měřidlem kandel na stopu čtvereční nebo luxů; výstavní světla v galeriích musí být vypnuta, jsou-li galerie uzavřeny pro veřejnost a obecně nesmí překročit:

Obrazy:	35 kandel na stopu čtvereční (350 luxů)
Grafiky: akvarely, pastely, barvy nebo ruční barevné tisky, kresby	5 kandel na stopu čtvereční (50 luxů)
Fotografie: a) obrazy, slaný papír, albumin, modrotisk, platinové tisky, barevné nebo ručně barvené fotografie	5 kandel na stopu čtvereční (50 luxů)
b) dobře zpracované černobílé fotografie ze stříbrného želatinového filtru	8 kandel na stopu čtvereční (80 luxů)
Nábytek	15 kandel na stopu čtvereční (150 luxů)
Malované dřevo	15 kandel na stopu čtvereční (150 luxů)
Materiály citlivé na světlo: tkaniny, slonovina, laky, nábytkové předměty s kůží, papír, plasty, mořidlo, barviva	3–5 kandel na stopu čtvereční (30–50 luxů)

Péče, manipulace a vystavení poskytnutých předmětů:

- Zvláštní požadavky specificky pro tuto výpůjčku a poskytnuté předměty jsou uvedeny ve „zvláštních požadavcích“ tohoto formuláře.
- Poskytnutý(é) předmět(y) bude (budou) uchován(y) a vrácen(y) ve stejném stavu, jakém byly obdrženy vypůjčitelem.
- Vypůjčitel musí neprodleně oznámit jakoukoli změnu stavu, poškození nebo ztrátu správci MET. Pro běžné pracovní hodiny: Tel. . Mimo pracovní dobu: Tel., požádejte operátora o hlášení nebo zvolte hlášení z elektronického menu. Pokud není nutné přesunout předmět k jeho ochraně před dalším poškozením, vypůjčitel bude čekat na instrukce MET.
- Poskytnutý(é) předmět (předměty) nesmí být vyčištěn(y), opraven(y), retušován(y), odstraněn(y) z podložky, držáků nebo rámu nebo upraven(y) jakýmkoliv způsobem, s výjimkou obdržení písemného souhlasu od správce MET.
- Poskytnutý(é) předmět(y) nesmí být předmětem jakéhokoliv technické zkoušky, s výjimkou obdržení písemného souhlasu od správce Met.
- Zarámované práce, které jsou opatřeny bezpečnostním kováním, musí být na stěny galerie upevněny bezpečnostními šrouby.
- Pro trojrozměrné předměty jsou vyžadovány uzamčené skleněné vitríny nebo vitríny z plexiskla, pokud správce MET nebude souhlasit s alternativním způsobem vystavení a ochrany. Po instalaci nesmí být uzavřené vitríny otevřeny bez předchozího souhlasu správce MET. Vitríny obsahující předměty MET musí být postaveny v souladu s *Pokyny pro vitríny na dočasných výstavách předmětů z Metropolitního muzea umění* (příloha). Zašlete prosím plány a výkresy vitrín, včetně materiálů, a to nejméně tři (3) měsíce před termínem zahájení výstavy.
- Tkaniny, které nejsou chráněny zasklením, musí být vystaveny v minimální vzdálenosti 3 stopy nebo 1 metr od návštěvníků za bariérou, jako je plošina nebo sloupky. Tkaniny nesmí být zavěšeny na vnější stěně budovy.
- Bez zvláštního souhlasu správce MET není povoleno ukládání předmětů poskytnutých MET mimo prostory vypůjčitele.

Balení, doprava, kurýři, zprávy o stavu

Balení a manipulace: Met zabalí předměty a uloží je do beden podle potřeby. Předměty mohou vybalit, zabalit a manipulovat s nimi pouze kvalifikovaní členové personálu vypůjčitele. Obchodní společnosti, pokud jsou využívány, musí být schváleny správcem MET a musí být neustále pod dohledem zaměstnanců vypůjčitele. Vypůjčitel si ponechá původní obalový materiál a zabalí předměty stejnými materiály a stejným způsobem, jakým byly zaslány MET.

Doprava a převážení: Vypůjčitel je povinen konzultovat a získat předchozí schválení od správce MET před tím, než učiní jakékoli přepravní opatření. Vypůjčitel nebo přepravce by se měli obrátit na správce MET nejméně čtyři (4) týdny před datem odeslání. Pokud má výstava putovat do více než jednoho místa, musí být přeprava mezi místy schválena správcem MET ještě před tím, než budou předměty zaslány. MET vyžaduje, aby všechny zásilky byly naplánovány přes nejpřímější trasu. Všechna vozidla musí být vybavena odpružením a ovládním klimatizace, bezpečnostními alarmy, dvěma řidiči a nesmí být nikdy ponechána bez dozoru. MET si vyhrazuje právo zvolit si jinou dopravní společnost/zprostředkovatele, než je společnost vybraná vypůjčitelem, včetně jakékoli společnosti/zprostředkovatele vybrané prostřednictvím zakázkového/nabídkového řízení.

Kurýři: MET si vyhrazuje právo požadovat kurýra, a to kdykoliv před poskytnutím výpůjčky nebo během jejího trvání, aby dohlížel na přepravu a instalaci nebo odinstalování. MET určí kurýra. MET může souhlasit se sdílením povinností kurýra s kvalifikovanými členy personálu vypůjčitele s předchozím souhlasem. Vypůjčitel ponese veškeré náklady vzniklé v souvislosti s cestami, včetně letenek za zpáteční let (letenky business třídy za tu část cesty, při které jsou předměty doprovázeny nebo pro jakýkoli let delší 8 hodin), ubytování v hotelu a denní stravu, místní dopravu a další různé drobné cestovní výdaje. Pozemní doprava na/z letišť není v denní ceně zahrnuta. Kromě toho se vypůjčitel zavazuje, že na výstavu, na které budou předměty vystaveny, a to kdykoliv během otevírací doby, umožní bezplatný vstup zaměstnancům Metropolitního muzea po předložení ID personálu muzea.

Zprávy o stavu: Zprávy o stavu MET budou zasílány společně s poskytnutými předměty. Každá zpráva bude vypůjčitelem opatřena poznámkami (a případně zástupcem MET, pokud bude přítomen) po obdržení a kontrole předmětů a před opětovným balením. Vypůjčitel je povinen přiložit zprávy k předmětům. U předmětů na více místech musí být MET okamžitě informováno, pokud jsou kdykoliv zaznamenány jakékoli změny stavu.

Reprodukce a fotografie

Využití fotografií MET: Očekává se, že vypůjčitel použije fotografie MET pro účely reprodukce. Informace naleznete na stránce „The MET Image and Data Resources“ na adrese <http://www.metmuseum.org/research/image-resources> nebo kontaktujte

. Met uděluje vypůjčiteli povolení k reprodukci poskytnutých předmětů pro následující účely v souvislosti s výstavou: katalog výstavy; brožura; kontrolní seznam; propagace a reklamní kampaň, včetně webových stránek vypůjčitele a sociálních médií; přednášky; archivační a registrační záznamy; neobchodní vzdělávací využití a poučné využití nebo výstavy související s výstavou nebo její částí.

Pro jakékoli jiné účely reprodukce (včetně, ale bez omezení na pohlednice, barevné nebo černobílé výtisky, plakáty, reklamní zboží, video nebo filmovou produkci), musí vypůjčitel získat písemné povolení od MET Image Licensing a tato reprodukce bude upravena samostatnou smlouvou.

Vypůjčitel je povinen odstranit jakákoli nezbytná práva třetích stran, pokud jde o reprodukční využití poskytnutých předmětů.

Fotografování poskytnutých předmětů vypůjčitelem nebo třetími stranami: MET uděluje vypůjčiteli povolení k fotografování, filmování nebo nahrávání poskytnutých předmětů, nebo k tomu, aby tyto činnosti mohly být prováděny třetími stranami, pro účely propagace a reklamní kampaně v souvislosti s výstavou.

Fotografování může probíhat pouze v prostorách vypůjčitele pod dohledem příslušného pracovníka vypůjčitele. Podmínky fotografování se řídí stejnými podmínkami prostředí, omezeními na osvětlení a požadavky na péči, manipulaci a vytavování, které jsou uvedeny výše. Nikdy nesmí být používány bleskové žárovky nebo blesková zařízení.

Fotografie vypůjčitele a třetích stran a jakékoli jejich duplikáty nebo odvozeniny mohou být použity výhradně pro účely uvedené výše. Vypůjčitel ani žádná třetí strana neschází žádná nezávislá práva k užívání takových fotografií bez zvláštního povolení od MET Image Licensing.

Žádná fotografie zásilek, přepravních beden, balení/vybalování, kontroly stavu nebo manipulace není povolena bez předchozího povolení správce MET.

Návštěvníci mohou fotografovat předměty MET bez blesku pouze pro osobní použití.

Uvedení MET jako poskytovatele: Vypůjčitel je povinen uvést MET jako poskytovatele na štítcích, v katalogu a kampani související s výstavou, jak je uvedeno výše. V katalogu a ve všech ostatních tištěných publikacích musí být přístupová čísla MET uvedena spolu s popisem předmětů nebo v závorkách bezprostředně za odkazujícími řádky.

Katalogy: Kopie jakéhokoliv publikovaného katalogu nebo brožury by měly být zaslány na adresu **každého** kurátorského oddělení, ze kterého byly poskytnuty předměty, a Knihovně MET Thomase J. Watsona.

Pojištění a osvobození

Pojištění a vzdání se práva na převzetí práv: MET pojistí (na náklady vypůjčitele) všechny poskytnuté předměty v rámci svého všeobecné ho pojištění, společně se vzdáním se práva na převzetí práv vůči vypůjčiteli a dalším účastníkům. Je-li alternativní pokrytí schváleno správcem MET, musí být doklady o povinnosti nahradit škodu a o pojištění uvádějící MET jako „dalšího pojištěného“ musí být poskytnuty před zasláním předmětů.

Osvobozující formulář před zabavením: Osvobozující formulář před zabavením je požadován od všech vypůjčitelů, pro něž platí právní předpisy zemí, které takovou ochranu poskytují.

Náklady na výpůjčku a fakturace

Poplatky za výpůjčku: Vypůjčitel se zavazuje platit poplatky za výpůjčku, jak je uvedeno v položce „**zvláštní požadavky**“ tohoto formuláře.

Náklady na výpůjčku: Kromě poplatků za výpůjčku vypůjčitel nese veškeré náklady na výpůjčku, které mohou zahrnovat, ale nejsou omezeny na: speciální přípravu, montáž, rámování, fotografie stavu, poplatky za balení/uložení do beden, pojištění, přeprava a poplatky přepravní společnosti, přesčas zaměstnanců MET, cestovní náklady zaměstnanců MET a kuryra, a další různé náklady spojené s výpůjčkou. Vypůjčitel se může obrátit na následující zprostředkovatele, aby získal odhady nákladů na balení a dopravu: Masterpiece International Ltd, 39 Broadway, New York, NY 10006, Tel.: nebo Dietl International, 207 West 25th Street, New York, NY 10001; Tel.: Pokud vypůjčitel zruší výpůjčku, veškeré náklady, které již vznikly v souvislosti s výpůjčkou, budou vyúčtovány vypůjčiteli.

Postup fakturace: MET není zodpovědný za rozdělení poplatků mezi zúčastněné instituce. Správce MET připraví faktury na náklady na výpůjčku a zašle je půjčiteli. V případě cestovních nákladů budou faktury dostatečně výslovné, aby umožnily pořadateli a zúčastněným institucím vypracování vhodného rozdělení nákladů podle vzájemných dohod. Na základě uvážení MET, vypůjčitel souhlasí s předčasným uhrazením odhadovaných nákladů na poskytnutí výpůjčky. Tyto platby musí být provedeny před odesláním a nejpozději k datu uvedeném na faktuře.

Dodatečné poplatky za poskytnuté předměty: Pokud se předpokládá, že pro hlavní výpůjčku bude zapotřebí mimořádné množství času a úsilí, MET si vyhrazuje právo uložit příplatek na základě řádného oznámení.

Odpovědnost vypůjčitele a formuláře o výpůjční smlouvě: Pokud má výstava putovat do více než do jednoho místa, je povinností vypůjčitele zjistit, aby podmínky uvedené v tomto dokumentu byly splněny všemi vystavujícími institucemi. Všechny přesuny předmětů mezi místy musí být předem schváleny správcem MET. Poskytnuté předměty budou vráceny přímo MET z posledního místa konání, pokud nebude schváleno jinak.

Rozumí se, že při zajištění této výpůjčky přijímá vypůjčitel obecné a zvláštní podmínky popsané v tomto dokumentu. V případě jakýchkoli rozdílu mezi touto smlouvou a ostatními smluvními ujednáními vypůjčitele, mají přednost podmínky této smlouvy. V případě, že vyvstane otázka právní interpretace této smlouvy, platí její anglický text. V případě jakéhokoli sporu podle této smlouvy se použije právní řád státu New York a spor bude podléhat jurisdikci soudů státu New York nebo Federálního soudu, jižní oblast New York.

.....

Odvolání: MET si vyhrazuje právo odvolat výpůjčku, pokud podmínky této smlouvy nejsou splněny. Porušení této smlouvy bude bráno v potaz při zvažování budoucích výpůjček.

Vypůjčitel/pořadatel souhlasí s podmínkami výpůjčky uvedenými v této výpůjční smlouvě.

Podpis:

Jméno (vytištěné):

Titul:

Datum:

Výpůjčka schválena: Metropolitní muzeum umění

Podpis:

Jméno (vytištěné):

Titul:

Datum:
